



有關收集個人資料的目的

收集資料的目的

1. 入境事務處在檢查出入境旅客時所獲得的個人資料，包括旅行證件上的照片照像，會用作下列一項或多項的用途：

- (甲) 執行旅客入境或出境的檢查工作；
- (乙) 實施／執行《入境條例》(第 115 章) 及《入境事務隊條例》(第 331 章) 的有關條文規定，以及履行入境管制職務，藉此協助其他政府決策局和部門執行其他法例和規例；
- (丙) 在有關人士向入境事務處提出申請並提名你為保證人或諮詢人時，將你的資料供作核對用途；
- (丁) 供作統計及研究用途，但所得的統計數字或研究成果不會以識辨各有關的資料當事人或其中任何人的身份的形式提供；以及
- (戊) 供作法例規定、授權或准許的其他合法用途。

根據入境條例，旅客在入境或出境檢查時必須提供其個人資料。

資料轉交的類別

2. 為了執行上述第 1 段所述的目的，你所提供的個人資料或許會轉交其他政府決策局和部門以及其他機構。

查閱個人資料

3. 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)第 18 及 22 條以及附表 1 第 6 項原則，你有權查閱及改正你的個人資料。

查詢

4. 有關查詢個人出入境資料可以向下列人員提出：
香港灣仔告士打道七號
入境事務大樓十二樓
總入境事務主任(紀錄中心)
電話：2829 3401

入境事務處處長 白韞六

STATEMENT OF PURPOSE

Purpose of Collection

1. The personal data, including photo-image of photograph on the travel document, provided during immigration clearance and examination will be used by the Immigration Department for one or more of the following purposes:

- (a) to carry out immigration clearance and examination of persons entering into or departing from Hong Kong;
- (b) to administer/enforce relevant provisions of the Immigration Ordinance (Chapter 115) and Immigration Service Ordinance (Chapter 331), and to assist in the enforcement of any other Ordinances and Regulations by other government bureaux and departments through carrying out immigration control duties;
- (c) to process other person's application for immigration facilities in which you are named as a sponsor or referee;
- (d) for statistics and research purposes on the condition that the resulting statistics or results of the research will not be made available in a form which will identify the data subjects or any of them; and
- (e) any other legitimate purposes as may be required, authorised or permitted by law.

The provision of personal data for immigration clearance and examination is obligatory under the Immigration Ordinance.

Classes of Transferees

2. The personal data you provide may be disclosed to government bureaux, departments and other organisations for the purposes mentioned in paragraph 1 above.

Access to Personal Data

3. You have a right to request access to and correction of your personal data as provided for in sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance (Chapter 486).

Enquiries

4. Enquiries concerning the personal data in respect of arrival and departure records should be addressed to:

Chief Immigration Officer (Records Centre)
12/F Immigration Tower,
7 Gloucester Road,
Wan Chai, Hong Kong.
Tel: 2829 3401

Y L PEH
Director of Immigration